



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/7/L.13
20 March 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Седьмая сессия

Пункт 10 повестки дня

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

Египет (от имени Группы африканских государств): проект резолюции*

**7/... Техническое сотрудничество и консультативные услуги
в Демократической Республике Конго**

Совет по правам человека,

напоминая о резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

напоминая также о своей резолюции 5/1 от 18 июня 2007 года, в которой он продлил мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго до даты, когда он будет рассматриваться Советом в соответствии с его программой работы,

напоминая далее о том, что в своей резолюции 5/1 Совет постановил, что при принятии решений о создании, пересмотре или прекращении страновых мандатов должны также приниматься во внимание принципы сотрудничества и подлинного диалога, направленные на повышение способности государств-членов выполнять свои обязательства в области прав человека,

* Настоящий текст представляет собой пересмотренный вариант проект резолюции L.19, распространенного Советом по правам человека на его шестой сессии.

принимая во внимание обсуждения относительно мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго, проведенные на нынешней сессии Совета в контексте обзора, рационализации и совершенствования мандатов Совета,

выражая свое удовлетворение в связи с ролью, которую играют в Демократической Республике Конго Африканский союз и Европейский союз, способствовавшие улучшению положения на местах, в том числе проведению президентских выборов в 2006 году, и принимая во внимания проблемы, с которыми до сих пор сталкивается эта страна,

считая, что соответствующая работа, проводимая Отделением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Секцией по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, аналогична работе независимого эксперта,

принимая во внимание, что персонал Управления Верховного комиссара по правам человека, присутствующий в Демократической Республике Конго, был объединен с персоналом Секции по правам человека МООНДРК с целью повышения эффективности их работы, направленной на улучшение положения в области прав человека в этой стране,

принимая также во внимание внедрение нового механизма сотрудничества между правительством Демократической Республики Конго, Секцией по правам человека МООНДРК и Управлением Верховного комиссара по правам человека под названием "Механизм связи по правам человека",

рассмотрев мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго,

1. *приветствует* отношения сотрудничества, которые Демократическая Республика Конго установила с независимым экспертом в период осуществления им своего мандата;

2. *приветствует также* сотрудничество Демократической Республики Конго с тематическими специальными процедурами Совета и призывает ее продолжать это сотрудничество, в том числе посредством рассмотрения вопроса о приглашении ряда специальных процедур, например, таких, как Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин и его причинах и последствиях, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц, Специальный докладчик по вопросу о праве на здоровье и

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях в дополнение к Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, совместно посетить восточный регион Демократической Республики Конго с целью выработки рекомендаций относительно того, как лучше всего помочь Демократической Республике Конго урегулировать эту ситуацию;

3. *предлагает* правительству Демократической Республики Конго представлять Совету на его будущих сессиях информацию и обновленные данные о положении в области прав человека на местах с указанием проблем, с которыми оно, возможно, по-прежнему сталкивается, а также его потребностей в этой связи;

4. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека через посредство его сотрудников в Демократической Республике Конго расширить и активизировать в консультации с властями Демократической Республики Конго свои мероприятия и программы технической помощи;

5. *призывает* международное сообщество поддержать внедрение местного механизма сотрудничества между правительством Демократической Республики Конго, Управлением Верховного комиссара и Секцией по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго под названием "Механизм связи по правам человека";

6. *предлагает* Верховному комиссару представить Совету на его сессии в сентябре 2008 года доклад о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго и мероприятиях, проведенных Управлением Верховного комиссара в этой стране;

7. *призывает* международное сообщество оказывать Демократической Республике Конго помощь в различных формах, которую правительство запрашивает, в целях улучшения положения в области прав человека;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сессии в сентябре 2008 года в рамках этого же пункта повестки дня.
